

# مەرگەساتى مروقى سەردەم لە شىئىرى "دەردى دلى خۆم" ى شىخ نوورى شىخ سالىح دا

عەتا قەرەداغى  
(سلىمانى)

- ۱ -

راستەقىنەى شىئىر بىت، ناوئە، يان ناخى شاعىر  
خۆبەتى و چۆنىتى دواندن و ئاخاوتنى ئەو رووبەرەيه،  
بەتايىبەتى كە ئەو ئاشكرايه يەككىك لە رەگەزەكانى  
شىئىرى رۆمانسى گەرانەوئەيه بۆ خودى تاكەكەس خۆى.  
هەرەك هەلچوون و سۆزى بى سنوور و خەياللى فراوان  
و كارکردنى هەموو ئەمانەش پىكەوئە بۆ جەختکردنە  
لەسەر تاكەكەس وەك مرۆف و بە بەرز و بالا سەيرکردن و  
بىنىنى گەوھەر و ماھىبەتتى جوانى سروشت و ئافرەت،  
هەرەها گەرانەوئە بۆ رابوردوو، هەرەك ئەمانە بە گشتى  
ئەو رووبەرە پىكەدەهتەن كە دەقى رۆمانسى تىدا بەرھەم  
دەيت، راستە مەولەوى وەك يەكەم شاعىرى ديارى كورد،  
بەرھەمەكانى بە رەگەزەكانى سروشت بارگاوى كراون،  
هەرچەندە لە رووى قوناغى پەرەسەندنى كۆمەلايەتى و  
قوناغى ئەدەبىيەوئە، سەردەمى مەولەوى دەكەوئە پىش  
قوناغى رۆمانسىيەتى كوردىيەوئە، بەلام دواتر قوناغى  
نوئىكردنەوئە شىئىرى كوردى لەسەر دەستى نەوئەيەك  
دەست پى دەكات كە گۆران و شىخ نوورى و رەشىد  
نەجىب و پىرەمىتەد... تاد پاىە سەرەكسىيەكانى ئەو  
تازەکردنەوئەيەن. ئەگەر بە چەمكى نەرىتى پۆلىتەكردنى  
ئەدەب، يان رىزکردنى قوناغەكانى ئەدەب سەير بەكەين،  
ئەو دەبى بلىتەن نوئىكردنەوئە لە رۆمانسىزەوئە تا دەگا

"دەردى دلى خۆم" شىئىرىكى شىخ نوورى شىخ  
سالىح"ە و لە لاپەرە ۳۹۱-۳۹۲ى ديوانەكەيدا  
بلاوكرائەتەوئە. پىش ئەوئە بىبىنە سەر شىكردنەوئە دەقە  
شىئىرىيەكە، ئەوئەمان لا ئاشكرايه كە شىخ نوورى  
يەككىكە لەو شاعىرانەى كە شوئىن و پىنگەى دياربان لە  
نوئىكردنەوئە شىئىرى كوردىدا هەبوئە، ئەمەش شتتەك  
نىبە كە لە خۆو بگوتتەت، چونكە بنىادى شىئىرى ئەم  
شاعىرە و رەگەزەكانى بەرھەمەتەن شىئىرىيەت لە زمان  
و وئە و ئەو كىشانەى پىنى نووسىون و مۆسىقاي شىئىر  
و بارگاويىونى دەقەكانىشى بە جۆزىك لە جىهانىبىنى،  
بەگشتى گەواھى ئەو بۆچوونە دەدەن و لەو دەرى دەكەن  
كە تەنبا بۆچوون بىت، بەلكو وەك راستىيەكى ئاشكرا،  
شوئىنى شىخ نوورى لە نوئىكردنەوئە لە جوگرافىاي شىئىرى  
نوئى كوردىدا ديارى دەكەن.

ناوونىشانى ئەم شىئىرە (دەردى دلى خۆم) سەرنج بۆ  
ئەو رادەكىشىت كە جۆزىك لە شوئىرەوئەوئە و گەرانەوئە  
بۆ ناوئەوئە خودى مرۆف بىت، كە لىرەدا دەشى شاعىر بە  
شىئىرەيەكى راستەوخۆ لە خۆى بدوئەت، يان ناخى خۆى  
بدوئەتتەت، يان لەگەل خۆيدا ئاخاوتن بكات. بەراستىش  
يەككىك لەو رووبەرە دروستانەى كە دەشى سەرچاوەى



شیخ نووری شیخ صالح

ناشکرای قسه‌کەر، یان شاعیره له‌سه‌ر گه‌رانه‌وه بو ناخی خۆی، که ده‌شی له ئاستیتیکی تردا ئه‌و جه‌خت‌کردنه ده‌لاله‌تی جوړتیک له گه‌رانه‌وه‌ی مرۆف بیت به گشتی بو ناخی خۆی و ئاخاوتنی مرۆف بیت له‌باره‌ی خۆیه‌وه، ئه‌وه‌ش ئه‌و ده‌روازه‌یه‌یه که مرۆف لیبه‌وه به‌ره‌و ناسینی خۆی ده‌چیت و له دواندنی مرۆفدا له‌باره‌ی ناخی خۆیه‌وه، یان له نمایش‌کردنی ناخی خۆیدا راستییه‌کانی بوونی خۆی ناشکرا ده‌کات، ئه‌وه‌ش ده‌بیتته زه‌مینه‌یه‌ک بو دروست‌کردنی جیهانیتیک که زیاترین راستی شیای تیدا به‌رجه‌سته بگریت و شته‌کانی وه‌ک ئه‌وه‌ی هه‌ن تیدا نیشان بدرین، به تایبه‌تی شته‌کانی نیو جوگرافیا‌ی ناخی مرۆف که ره‌نگه‌ ناشکرا‌کردنی له‌باری هۆشیا‌ری، یان به ناگاییدا ئاسان نه‌بیت.

ئه‌م ناوونیشانه کلیلی کردنه‌وه‌ی ده‌رگای ده‌قه‌که‌مان پیتشکه‌ش ده‌کات، هه‌رچۆن خودی ده‌رپرینی ده‌قه‌که ئاماژه بو ئه‌و ریتگایه ده‌کات که به‌ره‌و ناخی، یان دلی قسه‌که‌ری شیعه‌که‌یه، به‌لام دپاره دل ره‌گه‌زتیک، یان توخمیتیکی بی لایه‌ن نییه له‌م ناوونیشانه‌دا، به‌لکو له ریتگای وشه‌ی "ده‌رد" سه‌وه وه‌سف ده‌کریت. ئه‌و وه‌سف‌کردنه‌ش زیاتر له‌وه‌ی دل وه‌ک ره‌گه‌زتیک بایۆلۆجی نیشان بدات، وه‌ک ناخی مرۆف به‌خواست و ویست و هه‌ز و ئاره‌زو و ئاواته‌که‌نه‌وه نیشان ده‌دات، لیره‌شدا ئه‌وه ده‌بیریت که ئه‌و دل‌ه‌ی وه‌سف ده‌کریت به‌خه‌م و ناسۆر و کیشه و ژان و ئازار بارگای کراوه، که هه‌موو ئه‌مانه به‌ ده‌رد ناوده‌برین، بۆیه لیره‌وه ده‌رده‌که‌ویت که ئه‌م ده‌قه شیعه‌رییه له ریتگای ده‌رپرین و وینه و هیتما و ده‌لالاته‌وه، ناخی مرۆفیتیک به هه‌موو ئازارکانییه‌وه نیشان ده‌ده‌ن.

-۳-

**ده‌ردی دلی خۆم جومله‌یه‌کی بیتنه ته‌قریر،  
ئنس و مه‌له‌ک و جن و په‌ری دینمه‌ گریان،  
بێ شک موته‌حه‌یر ده‌بێ، دیوانه له زنجیر،  
سه‌د عاقل و هۆشیا‌ر نه‌خه‌مه کتو و بیابان.**

شاعیر باسی ناخی خۆی ده‌کات که چه‌ند پر له ئازار که‌سه‌ره‌و له‌وه ده‌دویت ئه‌گه‌ر ته‌نیا یه‌ک به‌شی ئه‌و ئازار و که‌سه‌ره ناشکرا بکات، ئه‌وه هیه‌چ که‌س ناتوانیت دان به‌خۆیدا بگریت، نه مرۆف و نه فریشته و نه جنوکه و نه په‌ری. ئیتمه نازانین ئاستی دان به‌خۆدا گرتنی هه‌ریه‌ک

قوناغی ریبالیزم، ئه‌گه‌رچی له‌پال ئه‌م ریزه‌ندییه‌دا جیا‌کردنه‌وه‌یه‌کی ناشکراتر هه‌یه، ئه‌ویش پۆلین‌کردنی ده‌قه‌که‌نه بو ده‌قی زیندوو، ده‌قی مردوو، یان ده‌قی خاوه‌ن پرسیا‌ر و جیهان‌بینی و ده‌قی رووتکراوه و بارگای نه‌کراو به پرسیا‌ر و جیهان‌بینی، که ده‌شی له ئاستیتیکی تردا بگوتریت پۆلین‌کردن بو ئه‌ده‌ب و بو ئه‌وه‌ی که نه‌بووه به ئه‌ده‌ب. هه‌ر لیره‌وه کاتیک له میژووی شیعه‌ری کوردیدا باسی شاعیرانی خاوه‌ن پیتگه ده‌کریت، بێ گومان پیتوانه ئه‌وه‌یه که به‌ره‌مه‌هین و ئه‌فرینه‌ری ده‌قی زیندوو بیت. بێ گومان شیخ نووری له‌و شاعیرانه‌یه که له به‌ره‌مه‌هینانی ده‌قی زیندوو ده‌وله‌مه‌نده، له به‌رزکردنه‌وه‌ی پرسیا‌ری قوول و په‌یوه‌ست به ژبان و بوون و ماناکانی ژبان و جوانی و چیت و... تاد.

-۲-

ناوونیشانی ئه‌م شیعه‌ری شیخ نووری هه‌رچۆن وه‌ک ناوونیشان ده‌بێ کلیلی کردنه‌وه‌ی ده‌قه‌که پیتشکه‌ش بکات، به‌هه‌مان شیوه له ئاستی بینراودا کلیلی کردنه‌وه‌ی ده‌رگای ناوه‌وه، یان ناخی تاکه‌که‌سه‌یش پیتشکه‌ش ده‌کات که ده‌شی ئه‌ویش تاکه‌که‌س بیت به گشتی، یان تاکه‌که‌س بیت وه‌ک شاعیر خۆی، به تایبه‌تی ده‌سته‌واژه‌ی "دلی خۆم" جه‌خت‌کردنیتیکی

له مانه چهنده، بهلام شپوازی دهرېښه که ناستی گرانی و ترسناکی نهو خه مه مان بۆ دهرده خات که ناخی نهوی داگیر کردوه، ههروهک لیره دا روویه کی نهو بۆچونه ئایدیالیستییه ئاشکرا ده بیت که شاعیر له بهرانبهر مرۆفدا، بوونیککی ماددیانهی ههیه، فریشته و جنۆکه و په ری داده بیت و وهاش نیشانیان ده دات که به شیککی تازاره کانی نهو، هه موو نهوانه دههینیتته گریان. ههر نهوش نا، به لکو نه شیت و نه ژیر، هیچیان ناتوان له بهردهم کاریگری تازاره کانی نه مدا خوړابگرن، به لکو به جوړیک کاریان لئ دهکات که ویل و سه رگه رانیان دهکات. لیره دا گرانی و سهختی تازاره کانی ناخی نهو به نه ندازه به که که پیشبینی نه کراوه، بهلام لیره دا نهو پرسپاره سه ره لده دات، ئایا نهوی شاعیر باسی دهکات ته نیا تازاره کانی خو به تی، یان تازاری کۆی مرۆفه کانه، یان تازاره کانی هه موو مرۆفایه تییه؟ واته وهک چۆن ئاشکرا کردنی به شیک له تازاره کانی ناخی نهو فراوانترین جوگرافیای دهره وهی خودی خو دی ده گریته وه، ده شی له بنه رته شیدا نهو تازارانهی نه می شاعیر تازاری کۆی مرۆفه کان بیت، که واته نه گهر بهم پییه بیت، نهوه نهوه مان بۆ ئاشکرا ده بیت که مرۆف به گشتی نهو ئافریده بووه به که مه حکومت به تازار و ژان و هیچ سه رو تن و هه وانه وه به کی نییه، یان مه حکومت به وهی که نه توانیت تارام بگریت و بجه ویتته وه.

**لهو رۆژه وه هاتومه ته ناو زومره یی ئینسان،  
نهمدیوه له دهس گهردشی نهو چه رخه مه سه رپهت،  
سه ودا زه دهی شیفته و بی سه ر و سامان،  
وهک لاله له سه ر په ری دل نوقته یی سه رت.**

شاعیر باسی هاتنی خو دی دهکات بۆ ناو ره گه ز و پیکهاته ی مرۆف. دیاره لیره دا مه بهستی نهوه به که لهو ساته وه له دایک بووه، نهک نهوهی له شوینیککی تر بوو بیت و دواتر هاتبیتته ناو مرۆفه وه، چونکه راستیییه که ی ئاشکرایه که نهو مرۆفه، وهک مرۆف له دایک و باوکیکی مرۆف له دایک بووه، نهوهی باسی دهکات نهوه به که لهو کاته وه له دایک بووه نهو گهردوونه هیچ شادی و خو شی و ئاسووده ییه کی پئ رهوا نه بینیه، نه مهش له ناستیککی تر دا نهوه نیشان ده دات که شاعیر دهیه ویت بلت ژیان هیچ ئاسووده ییه کی تیدا نییه و گهردوون بوویه کی به خشنده نییه بهرانبهر به مرۆف و

ناتوانیت، یان نایه ویت ئاسووده یی بۆ مرۆف فه راهم بکات. ههروهک له پشتی نهو بۆچونه شه وه نهو ده لاله ته به رهه م دیت که مرۆف به سروشتی بوویه که ههر له نهفراندنه وه ئاسووده یی له چاره نه نوو سراوه، نهوهی شاعیر وهک باری تاکه که سی خو ی باسی دهکات، چاره نووسی هه موو مرۆفایه تییه و له بنه رته دا مرۆف بۆ تازارچه شتن و بۆ خه م و ژان خو لقی تراوه، نه مهش له ناستیککی قول تر دا نهو بۆچونه به رجه سته دهکات، مادام مرۆف نهوهی ئاده م و هه وایه، واته به رهه می گوناح، یان هه له، یان حه رام، یان یاخیبوونه و نا ئاسووده یی به رده وام و ژان و کیشه و گیروگرفتی به رده وام، چ گرفتی ساده ی ژبانی رۆژانه بیت، یان گرفت و کیشه کانی بوون بیت، نهوه نهوه نیشان ده دات که مرۆف له چاوی یاساکانی نهو گهردوونه وه وهک گوناحبار سه یر ده کریت و نهو نا ئاسووده ییه هه می شه ییه ش جوړیکه له سزادان، واته مرۆف به گشتی مه حکومت به سزایه ک که نهو نه نجام ده ری نهو تاوانه نییه که نهو سزایه ی بۆ پراوه ته وه، به لکو نهو وهک نهوهی ئاده م و حه وایه به رهه می نهو گوناحیه که نهوان نه نجامیان داوه، بهلام سزای نهو گوناحه به جیماوه بۆ نه می به رهه می گوناحه که نه مهش جوړیکه لهو ناداد په ره و به یی که له بنه رته وه له م گهردوونه دا هه یه.

شاعیر وه سفی خو ی وهک عاشق، یان شه یدایه کی سه رگهردان و سه رلیشیخواو دهکات. نهو له هاتنییه وه بۆ نیو پیکهاته ی مرۆف که به دهستی نهو گهردوونه وه ده نالینیت، خو ی وهک عاشقییک ده ناسینیت، بهلام عاشقیکی شه یدا و سه رگهردان. دیاره شوناسی عیشق لیره دا ئاشکرا نییه، ئایا عیشقه بۆ ره گه زی بهرانبهر، یان عیشقی ژبان، سروشت، جوانی، مرۆفایه تی، یان ههر شتیکی تر که ده شی ببیتته مه عشوقه بۆ نه می شاعیر وهک مرۆف، بهلام نهو عاشقیکی بی سه ر و سامانه، واته عاشقییک که هیچ سه رمایه به کی نییه، بهلام راستیییه که ی بۆ عاشق گه وره ترین سه رمایه عیشقه و گه وره ترین سه رکه و تنیش، گه بشتنه به مه عشوقه. به ستنه وهی نهو روانینه به مانای دپری پیشتره وه، ده ری ده خات که شاعیر عشقی شادی و ئاسووده ییه. کاتی له م گهردوونه دا له وه بی ئومید ده بیت که بگات به شادی و ئاسووده یی، مانای وایه هیچ سامان و ده سته و تیککی

دهستگير نابيت، ئه وهش بئ ئه نجامى عيشقه كهى دهگه يه نيت، واته بئ سهر و سامانى ئه وهك مرؤقتىك له و ئامانجهى كه دواى كه وتوه، برىتييه له مايه پووچى له عيشقدا، ئه گهرچى ئه وه دواكه وتنهش به ئيرادهى خوئى و به برىبارى خوئى نه بئيت، ههرچون هاتنى بو نئو پئكه هاتهى مرؤبى له دهره وه و له سه ره وهى برىبار و ره زامه ندى خوئى بووه، واته له وه پوه وه ئه وه هيچ پرسىكى پئ نه كراوه ئه م وهك تاكه كهس كه نمونه يه بو هه موو مرؤقايه تى، هه ميشه به رپكراره نهك رپئيدراو.

### سه ودا زه دهى شيفته و بئ سهر و سامان وهك لاله له سه ر په رى دل نوقته يى سه رت

ئه وهك عاشقىكى سه رگه ردان ليكچواندنى بئ دهكرت له گه ل لاله دا، واته وهك گولئىكى سوور كه خالئىكى رهش له ناويابه تى (ديوانى شئخ نوورى - نازاد عه بدولواحيد)، ئه مهش ئامازه بو جوئىك له خاوينى و جوانى و بيگه ردى دهكات، به لام له ناو ئه و جوانيه دا خالئىكى رهش هه يه. ئه گه ر ئه م پئكه هاته به ليكچواندنى له گه ل ئه وى مرؤقدا بئ بكرت، ئه وه برىتييه له جهسته يهك كه ناخى سووتاوه، ئه وئيش به هؤى نازار و ژانه كانى عيشقه وه. په رى دل شوئى عيشقه، به لام له وئيدا عيشق وهك نوقته يى سه رت وايه، واته شوئى ناسور و نازاره، ئه مهش ماناي ئه وه يه له كاتئىكدا كه ئه وى مرؤف به دهستى ئه م گهردوونه وه بئزار و بئ تاقت بووه، وهك عاشقىكى سه رگه ردان، له دنياى عيشقدا هيچ سامانىكى نئيه، عيشقى ئه وهك خالئىكى رهش وايه له سه ر لاپه رى ناسكى دل.

### يهك سانئيه بئ غوسسه نه بوو، بارى دلى من ساتى غه مى خؤم، ساتى غه مى گهردشى دنيا يا په يى به چى ناوى درا، دارى دلى من وا كه يله له باله ب له غه ما ههروهكو مينا.

شاعير باسى ئه و باره دهكات كه خوئى تئيدا بووه كه بارئىكى پر له خه م و ناسور بوو، بو چركه يه كئيش خه م دهستبه ردارى دلى نه بووه، به لام ئايا خه م وهك دالئىك هه لگه رى چ مه دللوئىك؟ لئره دا ئه م خه م بو دوو جوئى پؤلين دهكات. خه مى خوئى و خه مى ميحنه تى دنيا. ئايا خه مى ئه م خوئى چئيه؟ ئه ي مه به ستى له خه مى دنيا چئيه؟ دهشى لئره دا مه به ستى شاعير له خه مى خوئى، خه مه تايه تئيه كانى بئيت، واته ئه وهى كه له ئه نجامى

به دى نه هاتنى خه ز و ئاره زوو و ويسته كانئيدا دروست ده بئيت، كه ئه مهش بارئىكى زور خودئيه ئه گه ر ته نئا له سنوورى كه سى خوئيدا بئئيتته وه. ههروهك دهشى خه مى تايه تى خوئى له بارى تئروانىنى ئه وه وه بوئيان و بوون، بو مردن و كوئايى سه رچاوه بئيت، كه ئه مه شئيان مه دللوئىكى فله سه فى هه يه و دهشى له بنه رته دا خه مى ئه م له ئه نجامى په بئردنى به لاوازى و بئ توانايى و نه بوونى ئيرادهى ئه مى مرؤف خوئيه وه بئيت له م گهردوونه دا، واته مرؤف وهك بوويه كى ناكارا و به رتوه براو و دوور له توانايى برىاردانى چاره نووسى خوئى ده بئئيت، ههروه ها سه رنجدانى ئه م وهك مرؤقتىكى هه ستئيار بو بئ مانايى ژيان و كوئايى هاتنى مرؤف ئه وئيش به مردن كه له دهره وهى ئيراده و دهسه لانى مرؤقه، نهك هه ر ئه وهش، به لئكو مرؤف هه ر چون بئ پرسى خوئى هئئراوته ژيانه وه، ههروه ها بئ پرس پئكرديشى كوئايى به ژيانى دئيت و ده مرئيت.

به شى دووه مى سه رچاوه يى خه مى ئه م، ميحنه تى دنيا يه، ئه مهش دهشى له دوو ئاراسته وه سه ير بكرت. يه كه مئيان له و روانگه يه وه كه شاعير پئى وابئيت دنيا، يان زه مانه له گه ل ئه م ناجوره و هه رگيز رؤژئىك سوز و به زه يى بو ئه م نه جوولا وه و به رده وام له گه لئيدا نه يار و درؤنگ و ناجور بووه. به راستى ئئمه نازانين ئايا زه مانه، يان دنيا به هؤشيارئيه وه هه لئوستئىكى له م جوئى نئشان ده دات، يان نا، به لام ئه وهى برىبار بو شتئىكى له م جوئى ده دات، مرؤقه كان خوئانن. هه ندى كهس وه ها سه ير ده كهن كه ئه وه هه ميشه له به رده م هه ره شه يى دنيا و زه مانه دان و هه رگيز ده ربا زبوونيان نئيه. هه ندىكى تربش پئيان وايه مرؤقتئيش وهك هه ر شتئىكى تر ئاماده بوويه كى نئو ئه م گهردوونه يه و له ترؤپكى هه موو بوونه وه راندا يه له پرووى عه قل و ژبرئيه وه، هه ر به وئپئيهش خوئى له چاره نووسى خوئى به رپرئسئاره، كاتئىكئيش ده بئتته خاوه نى راسته قئنه يى بوونى خوئى، ئه وه خوئى برىبار بو خوئى ده دات و چئتر وه ها سه ير ناكات كه ئه م مه حكووم و ملكه چى گهردوونه، به لئكو وه ها سه ير دهكات كه مرؤقتئيش به شئيكه له گهردوون و بوون و ژيان و مردنى له چوارچئيه وى ياساكانى گهردووندا رپكخراوه.

ههروهك دهشى له ئاراسته يه كى تره وه سه يرى خه مى ميحنه تى دنيا بكرت، ئه وئيش له روانگه يه وه كه

ياساكانى ئەم گەردوونە ناجۆر و توندوتېژن بەرانبەر بە مەرۆڭ و نايانەوئىت ئاسوودەيى بۆ مەرۆڭ فەراھەم بېت، خو ئەگەر مەرۆڭش بۆ ساتىك، يان بۆ ماوئەيەكى كورتخايەن ئاسوودە بېت، ئەو گومانى تىدا نىيە ئەو ئاسوودەيىيە درىژە ناكىشىت و ئەم گەردوونە بە رووداويك كۆتايى بەو ئاسوودەيىيە دەھىنئىت، ھەرەك دەشى روويەكى تىرى خەمى مىحنەتى گەردوون ئەو خەمانە بېت لە بالادەستى بەشىك لە مەرۆڭەكان و دەسلەتايان بەسەر ئەوانى ترادا، چەوساندنەو وە مل پىن كەچكردىيان و ئازاردانىانەو بەرھەم بېت، كە ئەم نادادپەرورەيىش لە گەردووندا مەرۆڭەكان خوئان بەرھەمەين و دروستكەرىن، واتە لەم گەردوونەدا كەمىنەيەك لە مەرۆڭەكان بوونەتە ھۆى كوشتن و لەناوبردنى ئازادى زۆرىنەي خوئان و ئىيانىن لىن كىردوون بە دۆزەخ، ئاشكرايە خەمى مىحنەتى دنيا بەشىكى لىرەو سەرچاوە دەگرېت.

شاعىر دلى خۆى بە دار دەچوئىنئىت، ھەرچۆن دار كاتى ئا و دەدرېت، گەشە دەكات و پەل دەھاوئىت، ئەمىش پىي وايە دلى بە ئاويك ئا و دراو كە ئاوى خەمە، بۆيە خەم بەو شىئەيە دەسلەتاي بەسەر دلېدا داگرتووە و لىوان لىو بوو لە خەم. دار كاتىك ئا و دەدرېت گەشە دەكات و بەرھەم دەھىنئىت، ديارە ئەو درەختانەي كە ئا و دەدرېن دوو جوړن، يان درەختى بەردارن و بۆ ئەو ئا و دەدرېن كە وشك نەبن و مېو، يان بەرىكى باشتر بەرھەم بەيئىن، يان درەختى بىن بەرن كە بە مەبەستى جوانى و سەوزكردنى سىروشت و خاويئىنكردنەوئەي كە شوھەوا و بەخشىنى بۆنوبەرەمەي خوئى، يان بۆ پاراستنى ژىنگە بەگشتى دەروئىنئىن و ئا و دەدرېن بۆ ئەوئەي وشك نەبن و گەشە بگەن و ئەو ئامانجەي كە لە پىئاويدا روئىراون بەدى بېت، بە تايبەتى روو كە رەگەزىكى سەرەكىيە لە بەرھەمەينانى چىژ و جوانى سىروشت و ھاوكاتىش روئى ھەيە لە پاراستنى رەگەزەكانى تىرى سىروشت و لە راگرتنى ھارمۆنىيە سىروشتدا، بەلام دارى دلى ئەمى شاعىر، بە ئاوى خەم ئا و دەدرېت و ئەو خەمەش گەشە دەكات و بوونى ئەم لىوان لىو دەكات لە خەم و دىسان ھەمان پرسىيەي كە پىئىشتر لە ناو دەقەكەوئە سەرى ھەلدا، خۆى دەسەپىئىتەو؟ ئەو خەمەي كە بوونى ئەم داگىر دەكات چ خەمىكە؟ ئايا خەمىكى تاكەكەسى، يان زاتىيە كە تەنيا

پىئەندى بە خواست و ويستە تايبەتايبەكانى ئەمەو ھەيە كە ئەويش زياتر ويستى دنيايىن؟ يان خەم بە گوئەي ئەم خەمى مەرۆڭە بە گشتى كە ئەويش، يان خەمىكە پالئەرىكى فەلسەفى ھەيە، ئەويش سەبارەت بە پىئەندى ژيان و مردن و بوون و نەبوون لە گەردووندا، يان خەمىكى كۆمەلايەتايىيە و پەيوەستە بەو نادادپەرورەي و نايەكسانىيەي كە لە نىوان مەرۆڭەكاندا ھەيە و توئىزىكى كەم ژيانى بە ئاسانى و بەئەوپەرى خوئىيەو و بە ھەموو پىئاويستىيەكانىيەو بەرپۆ دەچىت و ھەندىكى تىرىش كە زۆرىنەن، دەسلەتاي ئەو كەمىنەيە كوئىرۆلى كىردوون و لە ماناي ژيان و لە خوئىيەكانى ژيان و لە ھەموو بىنەمايەكى ژيانىكى شايان و شايستە بە مەرۆڭ بىن بەشى كىردوون.

-۴-

**بى شوبھە سىروشتى دلى من قەترەيى خوئىنە**  
**خوئىنى دلى من ھەسەت زەدەيەكى دەسى گەردوون**  
**ئاھىكى ستمەمدىدەيى، مەزلومى ھەوئىنە**  
**وا مايلى سەھرايە بە دايم وەك مەجنون.**

شاعىر وەسفى دلى خۆى دەكات و بە دلئىيەيەكى تەواوئەو ئەو دەدوئىت كە سىروشتى دلى ئەو رەنگى خوئىنى ھەيە، كە ئەويش سوورىكى تىر، يان توخە كە بەسەر رەشدا دەروانىت. لەپشتى رەنگى سوورى توخ، يان مەيلە و رەشەو ئەو دەلالەتە بەرھەم دىت كە دلى ئەم لە خەم و خەفەتدا سووتاو و قىرچاوە بەجوئىك كە رەنگى بۆ مەيلە و رەش گۆراو. خوئىنى دلى خۆى وا وەسفى دەكات كە لىندراوى دەستى مىحنەتى گەردوونە، واتە ئەوئەي دلى ئەمى بەم بارە ناجۆر و بەم سووتانە ترسناكە گەياندووە، ئەم گەردوونە و ياسا و رىسا ناجۆرەكانىيەتى كە بەجوئىك نادۆست و دژە ژيان بەرانبەر بە ئەمى مەرۆڭ ژيانىن لىن كىردووتە دۆزەخ. لىرەو جوئىك لە مەرگدۆستى گەردوون ئاشكرا دەبىت، ئەگەرچى ياساكانى گەردوون بەو جوئەن كە شىئەيەك لە ھاوسەنگى رابگرن لە نىوان ژيان و مردندا، لە نىوان ژياندۆستى و مەرگدۆستىدا، بەلام ئەوئەي لە بنىيەدى زمانى دەقەكەدا بەرھەستە كراو، ئەو ئاراستەيە لە جىھانئىيىن بەرھەم دەھىنئىت كە ئەمى شاعىر وەك چەق، يان ناوئەندىك سەيرى خۆى دەكات كە ھەموو نادادپەرورەيەكانى گەردوون روويان لەمە، يان وەك

مه‌یدانیکه بۆ ئه‌وه‌ی گه‌ردوون رقه‌کانی خۆی تیدا جیبه‌جی بکات، یان خالی بکاته‌وه. لی‌ره‌وه شاعیر گه‌ردوون وه‌ک بوویه‌کی رقاوی و دوزمنکار سه‌یر ده‌کات، چونکه هه‌میشه توندوتیژی و ویرانکاری و مه‌رگ ده‌به‌خشیتته‌وه. لی‌ره‌دا گه‌ردوون ده‌کریتته نمونه‌ی بالای هه‌موو ده‌سه‌لاته‌کان، له‌و روانگه‌یه‌وه که هه‌موو ده‌سه‌لاتیک به‌ره‌مه‌یه‌نی توندوتیژییه و هه‌موو ده‌سه‌لاته‌کانیش له‌ گه‌ردوونه‌وه فی‌ربوون، یان فی‌رده‌بن که به‌و جو‌ره توندوتیژه ده‌سه‌لاتی خۆیان جیبه‌جی بکهن. ئەم شیوه‌وه‌سه‌کردنه‌ی شاعیر بۆ خۆی، یان بۆ کۆی مرۆڤایه‌تی که سببیه‌ک به‌ره‌م ده‌هێنیت که خۆی وه‌ک جیگای به‌زه‌یی نیشان بدات، یان به‌رجه‌سته بکات، واته‌ خودی ئه‌و که سببیه‌یه‌ بیه‌ته ناوه‌ند و باه‌تی سه‌رنج و لیدوان و قسه‌ له‌باره‌وه کردن، ته‌نانه‌ت به‌زه‌یی پێدا هاتنه‌وه که ئه‌مه‌ش له‌ ئاستیکی تر‌دا پێوه‌ندی هه‌یه به‌ چه‌مکی رۆمانسیزم و خودی تاکه‌که‌سه‌وه وه‌ک خاسیه‌ت و پایه‌ی سه‌ره‌کی ئه‌و ئاراسته‌ ئه‌ده‌بی، یان هونه‌رییه‌ی که روه‌ریک له‌ ئه‌زمونی ئه‌م شاعیره‌ی ئیسه‌ داگیر ده‌کات.

یاساکانی گه‌ردوون که جو‌ریک له‌ سته‌مکارییان تیدا‌یه‌و سته‌م له‌ مرۆڤه‌کان ده‌کهن. کار‌دانه‌وه‌ی مرۆڤه‌کان ده‌رپینی ئاه‌ی سته‌مدیده‌یه، واته‌ لی‌ره‌دا دووانه‌یه‌ک له‌ نیوان گه‌ردوون و مرۆڤدا پیکدیت که بریتیه‌ له‌ دووانه‌ی سته‌مکار / سته‌م لیکراو، گه‌ردوون سته‌مکاره‌و مرۆڤیش سته‌م لیکراوه، واته‌ یاساکانی ئه‌م گه‌ردوونه‌ به‌رده‌وام هه‌وینی مه‌زلوومی و سته‌مدیده‌یی به‌ره‌م ده‌هێن که ئه‌وه‌ش سه‌ره‌ئه‌نجام ده‌بیتته‌ هۆی ئازاری سه‌خت بۆ مرۆڤه‌کان و پالیان ده‌نیت به‌ره‌و سه‌ره‌ه‌لگرتن و پشتکردن له‌ ئاوه‌دانی و پشتکردن له‌ عه‌قل و لیکدانه‌وه و پشتکردن له‌ گه‌ران به‌ دوا‌ی چاره‌سه‌ری باه‌تییانه‌دا، به‌لکو له‌بری ئه‌وه‌ په‌ناده‌بن بۆ وه‌رگرتنی هه‌لوێستی مه‌جنوون ئاسا و رووکردنه‌ بیابان و کێوان که ئه‌وه‌ش له‌ ئاستی نه‌بینه‌رای ده‌قه‌که‌دا له‌ به‌رانبه‌ر هه‌لوێستی له‌ روو‌داوه‌ستان، هه‌لوێستی به‌زین به‌ره‌م ده‌هێنیت. له‌ رووی راستیشه‌وه ئه‌مه‌ له‌گه‌ل گه‌وه‌ری مرۆڤدا له‌ روانگه‌ی هیومانیزمه‌وه ناگونجیت، چونکه مرۆڤ بوویه‌ک نییه‌ که به‌زیت، به‌لکو روانینی راسته‌قینه‌ بۆ مرۆڤ ئه‌وه‌یه که ده‌ش تیک بشکیت، به‌لام ناشیت

به‌زیت و خۆ به‌ده‌سته‌وه بدات، چونکه ئه‌گه‌ر به‌زین و خۆ به‌ده‌سته‌وه‌دان بوو به‌ هه‌لوێستیکی فراوان و گشتی و کۆی جه‌سته‌ی مرۆڤایه‌تی گه‌رته‌وه، ئه‌وه‌ مانای وایه‌ بنیادنان و ئاوه‌دان‌کردنه‌وه که مه‌به‌ست بنیادنانی مرۆڤ و بنیادنانی شارستانیه‌یه‌ راده‌وه‌ستیت، ئه‌وه‌ش به‌ جو‌ریک وه‌ک کۆتایی می‌ژوو سه‌یر ده‌کریت، که راستیه‌که‌ی سه‌یرکردنی بوونی مرۆڤ له‌ گه‌ردووندا، هه‌روه‌ها له‌ روانگه‌ی دیالکتیکی می‌ژوووه‌وه به‌ لاواز و ناکارا و بی‌ئیراده‌ شتیکی نه‌شیاو و چاوه‌روان نه‌کراوه. ئه‌و هه‌لوێسته‌ی له‌ بنیادی ده‌قه‌که‌دا و له‌ ریگای ده‌رپینیکی ئاشکراوه‌ ده‌خریتته‌ روو که می‌حنه‌ت و یاسا خراپه‌کانی گه‌ردوون مرۆڤ و لێ بکهن رووبکاته‌ سه‌حرا و ئاواره‌ و بی‌ده‌رتان بیت، هه‌لوێستیکی نا‌جو‌ره‌ په‌یوه‌ست به‌ بوونی مرۆڤ له‌ گه‌ردووندا، چونکه مرۆڤ بۆ ئه‌وه‌ ئه‌فریندراوه‌ خاوه‌نی گه‌ردوون بیت. لی‌ره‌دا ئه‌وه‌ ئاشکرا ده‌بیت که مرۆڤ له‌بری ئه‌وه‌ی هه‌لوێستی به‌ره‌نگاری‌بوونه‌وه به‌رانبه‌ر به‌و نادا‌په‌روه‌ری و سته‌مکارییه‌ی که هه‌یه‌ وه‌ر‌بگرت، ریگای پشت تیکردن و به‌جیه‌شتنی سه‌نگه‌ری رووبه‌روو‌بوونه‌وه ده‌گریتته‌ به‌ر، که ئه‌مه‌ش تا ئه‌ندازه‌یه‌کی ئاشکرا نا‌کو‌که‌ له‌گه‌ل ئه‌و هه‌لوێسته‌ جیه‌گیره‌ی مرۆڤدا له‌ کۆشش کردن و کۆل نه‌دان، نه‌ک بۆ پشتکردن له‌ یاساکانی گه‌ردوون، به‌لکو بۆ کۆنترۆل‌کردنی سروشت و گۆرینی یاساکانی و ئاشکراکردنی هه‌موو نه‌یه‌یه‌کانی و به‌کاره‌ینانی خودی گه‌ردوون به‌ هه‌موو سه‌رچاوه‌کانیه‌یه‌وه له‌ پێناوی ئاسووده‌یی مرۆڤ خۆیدا.

- ۵ -

**ئه‌ی چه‌رخ، له‌گه‌ل ناکه‌س نه‌بینم که ره‌فیکی  
بۆ تیری جه‌فا، سه‌د که‌ست کردۆته‌ نیشانه  
بۆ به‌عزێ سته‌م په‌روه‌ر و بۆ به‌عزێ شه‌فیکی  
بیرته‌وه، له‌م عاله‌مه‌ به‌س بگه‌ر به‌هانه.**

شاعیر قسه‌ له‌گه‌ل چه‌رخ و زه‌مانه‌ ده‌کات و به‌ نادا‌په‌روه‌ر و خراپه‌کار ناوی ده‌بات، چونکه پێوانه‌کانی هیچ بنه‌مایه‌کی په‌سه‌ند و په‌وایان نییه‌. له‌به‌رده‌م چه‌رخدا شاعیر دووانه‌ی که‌س / ناکه‌س وه‌ک دووانه‌یه‌کی به‌رانبه‌ر پیکده‌هێنیت که له‌گه‌ل ئه‌م دووانه‌یه‌دا دووانه‌یه‌کی تر له‌دایک ده‌بیت، ئه‌ویش دووانه‌ی (په‌وا / نار‌ه‌وا)یه.

چەرخ لە گەڵ ناکەس نەرمونیانە، واتە ناشنا و دۆستە، ئەمەش ئەو دەگەیه نیت کە چەرخ پشتگیری ناکەس دەکات، بەمەش رەفتار، یان کاریکی ناپەوا دەکات. ئەمە لە کاتی کدا دەقە کە لە ئاستی قوولدا دەیه ویت بلیت دەبوو چەرخ لەبری ناکەس لە گەڵ کەسدا نەرمونیان و دۆست بووایە، لەباریکی و هاشدا رەفتارە کە ی رەوا دەبوو. ئیستا ئەو پرسیارە سەرھەل دەدات ئایا چەرخ- زەمانە- تەنیا لە گەڵ شاعیر بەو جۆرە رەفتار دەکات، یان لە گەڵ ھەموو کەس بەو جۆرە یە؟ بەلام کاتی شاعیر دەلیت لە گەڵ ناکەس نەرمونیانیت، مانای وایە چەرخ مەرۆف بۆ دوو جۆر دابەش دەکات کە ئەوانیش بریتین لە کەس و ناکەس. ئەم لە گەڵ ناکەس دۆستە و لە گەڵ کەس نەیار و دژە. ئەمی شاعیر لە پۆلی کەسە، بۆیە زەمانە بەو جۆرە لە گەڵی نەیارە، بەلام لیترەدا ئەو پرسیارە سەرھەل دەدات ئایا بە راستی چەرخ لە رەفتار کردیدا لە گەڵ مەرۆفەکان لایەندارە؟ یان ئەو رەو داوێکانی ھەر کات، یان ھەر چەرخێکن رۆل لە چارەنووسی مەرۆفەکاندا دەبینن؟ یان لە باریکی تردا ئەو شاعیر بە ناکەس ناویان دەبات، ئەوانەن کە دەتوانن لە گەڵ ھەموو باریکدا خۆیان بگۆنچین؟ بەھەر حال پرسیارە سەرھەکی کە لیترەدا سەرھەل دەدات ئەو یە ئایا کات چ رۆلێکی لە پرێاردانی چارەنووسی مەرۆفەکاندا ھەبێت چ وەک تاکە کەس و چ وەک گشت، یان کۆمەلگە؟

ھەر وەک شاعیر چەرخ و زەمانە بەو تاوانبار دەکات کە سەد کەسی کردووەتە ئامانجی تیرە ترسناکەکانی. مەبەست لە سەد کەس، دەشتی مەبەست لەو بێت بۆ ھەر تیرێکی دلێقەنە زەمانە، چەندان کەسی کردووەتە ئامانج، یان مەبەست ئەو بێت ژمارەبەکی زۆر لە مەرۆفەکانی قوربانی دەستی یاسا ناپەواکانی گەردوون لە ھەر چەرخ و سەرھەمیکدا، ئەمەش ئەو دەگەیه نیت کە بە بۆچوونی شاعیر زەمانە، یان وەک پیتشتەر لە بری زەمانە گەردوونی بەکار دەھێنا، بە بەرنامە کەس کە مەبەست لە کەسیش مەرۆفی باشە، دەداتە بەر نیشانە ی تیری جەفا، تیری بەدبەختی و تازار و ژان، بەو ھەش ئاییندە و ئاسۆ داھاتووی مەرۆفە باشەکان و یران دەکات و دەسووتینیت، کەواتە ئەو ھێزە چییە لە پشتی زەمانەو کە بەو جۆرە رەفتار لە گەڵ کەسدا- کەسی باش- دەکات؟ ئایا ئەو شاعیر دەلیت راستییەکی

رەھایە، یان جۆریک لە راستی تێدایە؟ یان لە بنەرەتەو جۆریک لە وەھمە و شاعیر لە خەیاڵ و ئەندیشە ی خۆیدا دروستی کردووە؟

شاعیر چەرخ دەدوینیت و وەک مەرۆف قسە ی لە گەڵ دەکات، یان باشتر وایە بلیتین خاسیەتی گۆتگر بە چەرخ و زەمانە دەبەخشیت کە ئەویش خاسیەتی مەرۆفە. زەمانە وەک مەرۆف نادروست و ناغادیلانە رەفتار لە گەڵ ئەوانی تردا دەکات و لە گەڵ ھەندیکدا ستمەکارە و لە گەڵ ھەندیکێ تریشدا بە سۆز و بەزەییە. لە تیروانینی شاعیرەو ھێچ پێوانە و ریتسایەکیش نییە و دیار نییە تا زەمانە، یان گەردوون بە گشتی بە پیتی ئەو پێوانە و ریتسا و یاسایە ستمە، یان سۆز و خۆشەویستی بنوینیت، ئەمەش ھۆکاری سەرھەکییە بۆ ناروونی یاساکانی گەردوون، ئەو ھەش مایە ی نینگەرانی و دلێراوکیی ھەمیشە یی مەرۆفە و بە گومانەو سەیر کردنی بۆ گەردوون و یاساکانی و بۆ سیستی ریتکخستن و بۆ کۆتایی نادباری مەرۆف خۆی، ھەر ئەو ھەش وادەکات کە مەرۆف بەر دەوام لە ژباندایە باری گومانکردن و متمانە نەبووندا بێت بە چارەنووسی خۆی لەم گەردووندا.

شاعیر دەگاتە ئاستی ھەلویتست وەرگرتن لە زەمانەو گەردوون بە گشتی و داویان لێدەکات کە دەستبەرداری ئەم جۆرە رەفتار کردنە یان بن و بە ناھەق و ناپەوا بەو جۆرە مامەلە لە گەڵ کەس و ناکەسدا نەکەن. زەمانە کە لە پروانگە ی شاعیرەو ھێچ یاسا و پێوانە یەکی نییە بۆ ستمەکردن، یان سۆز بەخشینەو، ناھەقییەکی زۆر لە مەرۆف دەکات و زیاتریش ئەو بەرانبەر بە کەس، واتە مەرۆفە باشەکان دەکات، ئەمەش لە لایەن شاعیرەو وەک جۆریک لە تاوانکردن سەیر دەکریت، چونکە بێ ئەو ی مەرۆفە خاوین و راستو دروستەکان ھێچ گوناحیکیان ھەبیت، ئەم بیانوویان پێ دەگریت و ستمەمیان لێ دەکات، ئیستا ئەو پرسیارە سەرھەل دەدات، ئایا بە راستی چەرخ، یان زەمانە چییە ھەتا بەو جۆرە ناھەقی لە مەرۆف بکات؟ ئایا شاعیر دەیه ویت ئەو ھێزە گوناحبار بکات کە لە پشتی ھەموو جوولە یەکی نیو ئەم گەردوونەو یە؟ ئایا بە راستی ئەگەر مەبەستی ئەو ھێزە ی، ئایا ئەو ھێزە بەو جۆرە نەیار و نادادپەرورە بەرانبەر بە مەرۆف؟ ئەگەر گریمانە ی ئەو دابنیتین کە ئەو ھێزە ی لە پشتی ھەموو جوولەکانی نیو ئەم گەردوونەو یە نەیارانە، یان

نادادپهروهه رانه له گه لمرؤف په فتار دهکات، نایا مرؤف به راستی شایانی نه ویه که بهو جوړه په فتاری له گه لدا بکریت؟ به لام نه گهر پرومان و ابیت که نه و هیزه کی که گهردوون به پتیه دهبات له پشستی هه موو جوړه یه کی نه م گهردوونه ویه، هه نه ویش نه فریند هری مرؤف و هه موو بوونه وهرانی تری نه م گهردوونه یه، نه و ناشیت نه و هیزه له گه ل نه فریند هری خویدا ناجوړ و نادادپهروهه رانه مامله بکات، بویه لیره و ناراسته یه کی تر له لیکدانه ووه سه ره لده دات، نه ویش نه ویه که نه و هیزه بهو جوړه نادادپهروهه رانه په فتار له گه لمرؤف دهکات، به شیک بیت له خودی مرؤف خوئی، واته مه به ست نه ویه، نه و به شه که موی مرؤفایه تی که بووه ته خاوه نی دهسه لات و هه موو دهسه لاتیکه خوئی به سه ر زورینه دا جیبه جی دهکات، سته مکاره و دهیه ویت هه میسه بالاده ست بیت و دهسه لاتیه په های خوئی جیبه جی بکات، له و پیناوه شدا هه موو جوړه په فتاریکی خراب و نادرست و نادادپهروهه رانه له گه ل زورینه دا دهکات، که واته له م روانگه یه ووه نه و هری شاعیر داوای لی دهکات رابوه ستیت و چیتر بیانوو به مرؤفه کان نه گریت، نه و دهسه لاتیه که به شیک له مرؤفه کان به ده ستیانه ویه و به سه ر نه وانی تر دا جیبه جی دهکات.

راستی به که ی نه گهر له گوشه نیگایه کی بابه تیانه ووه سه ر بکریت و پروای نه ووه هه بیت که هیزیک نه م گهردوونه ی به هه موو په گه زه کانیه ووه نه فراند بیت، نه ووه نه و هیزه که مه به ست هیزی خودایه ناشیت بهو جوړه نادادپهروهه رانه سه ریری ثا فریده کراوه کانی خوئی بکات، نه م به بیجگه له و بوچوونه ئاشکرایه کی که خودا بوونه وهران و مرؤفیشی نه فراند ووه و میشک و ژیری به خشپوه به مرؤف و کردوویه تیبه فرمانه پروای سه ر زه مین و نازادی پی به خشپوه چی دهکات و چون په فتار دهکات له دهستی خویدا یه. له سه ر بنه مای نه م بوچوونه ش مرؤف خوئی به سه ر به له باش و خرابی خوئی، خوئی به سه ر به له چاره نوی خوئی، نه ووه ش ئاشکرایه که هه نه م خودی مرؤفه ش به پیی ئاستی عه قل و لیکدانه ووه ی بو دهسه لاتدار و بی دهسه لات دابه شبووه، بو زوردار و زور لیکراو، بو ناکه س و که س. بویه ده شی ناره زایی دهر برینی شاعیر و دنگ به رز کردنه ووه ی به رانه به ووه به شه که موی مرؤف بیت که بووه ته خاوه نی دهسه لات و

زورینه ی کردووه ته کویله و نازادی و ماناکانی بوونی لی داگیر کردووه، هه لیره شه ووه ده شی جوړیک له په خنه گرتن له یاساکانی گهردوون دهر بکه ویت به ووه کی که بوچی جیاوازی هه یه له ئاستی هیز و دهسه لات و تیگه یشتن و لیها تووی مرؤفه کاندا و بوچی به کسان و هاوشپوه دروست نه کراوه؟ هه رچه نده له روانگه یه کی تره ووه ده شی و لیکداریته ووه نه ووه واقیعی ژبان و زه مینه ی کومه لایه تی و ئابووری، ته نانه ت ژینگه یه که نه ووه جیاوازی بانه ی دروست کردووه، نه گینا له پرووی بایولوچی و فیزیکیه ووه مرؤفه کان و هک یه ک دروست کراون.

بی گومان نه ووه ی له بنیادی ده که دا ده بیریت، نه ووه یه که شیوازی دهر برینه کان زیاتر به لای نه ووه دا ده چییت که شاعیر له دواندی چرخ، یان زه مانه دا زیاتر مه به سستی نه ووه هیزه بیت که له پشستی هه موو جوړه یه کی گهردوونه ویه. بهو پییه ش نه ووه هیزه به سه ر سیار دهکات له کاره ساته کانی ژبانی مرؤف و له نازار و به دبه ختیبه کانی، نه م هه ش له ئاستیکه تر دا نیشان دانی مرؤفه و هک بوویه کی لاوز و بی ئیراده و ناکارا که هه موو بریاریکی له سه ره ووه له دهره ووه ی خوئی بو بدریت.

### به نیتکه به دهس توره گرفتاری عه زابم

### درد و غممت هیند زوره دلیم خوین نه تکین

### دایم به گری ناگری تو، سینه که بایم

### چاوم له غم و میحنه ت، فرمیسک نه برژین.

لیره دا شاعیر له هه لوستیکه پر له نیگه رانیسه ووه له گه ل زه مانه ده ویت و باسی نه ووه باره ناهه مواره دهکات که ماوه یه که نه م به هوئی په فتاره ناجوړه کانی زه مانه ووه تیپی که وتووه، نه م وای نیشان ده دات که ماوه یه که زه مانه له گه ل نه م دوست نییه، نه م هه ش دوو چاری ئیش و نازار و به دبه ختی کردووه، بو نه ووه ش زه مانه تاوانبار دهکات که نه م خسته ووه ته نه م باره ووه. سه ره تا نه م کاتی ده ستپیکردنی نه م باره ناهه مواره ی خوئی دیاری کردووه که نه ویش له وشه ی به نیتکا دهره که ویت و نه ووه مان بو ئاشکرا دهکات که پیشت زه مانه به رانه به نه م به م جوړه ی ئیستا نه بووه. نایا نه م چ هه له، یان گونا خیکه کردووه که زه مانه بهو جوړه دل په قانه په فتاری له گه لدا بکات؟ هه روه ک به جوړیک له گه ل زه مانه ده ویت و هک نه ووه ی له گه ل مرؤفیک بدویت، واته خاسیه تی مرؤفبوون به زه مانه ده به خشیت و وینه یه کی و هها به رجه سته دهکات که



زهمانه له بهرانبهريدا دانيشتبيت و ئهم گلهبي و رازي له گه لدا بکات، ئهمهش له ناستيکي تردا به لاي ئهو ليکدانه ويه دا ده بات که شاعير ده سلات، يان هيژنيک ده دوييت که له بهرانبهري، يان له سهرووي ئهمه وه راوه ستاوه و به بهرپرسياري ده زانييت له به دبه ختييه کاني خوئي.

ئهم باره ناجوره ي که ئهم که ستييه ي تيدايه، له ريتگاي دهرپرين و ويته زمانيه کانه وه نيشان ده دريت که به گشتي ئهو وشه و دهرپرين و ويته که شتيک به رههم ده هين ناجور بيت بو ژيان و جيتگاي به زهبي پيداها تنه وه بيت بو که ستيک ئه گهر له دهره وه ي ئهو بار و شوينه رابوه ستيت و سهيري بکات، يان ته نانه ت بيري لي بکاته وه. ئه گهر سهيري ئهم دهرپرينانه بکه ين، ئه وه نارهبازي و ره تکرده وه ي ئه وي شاعير به ناشکرا ده بينيت و دهرپينه کاني (گرفتاري عه زاب، دهرد و غه م، دلخوئن ته تکيئي، سينه که باب، چاو له غه م و ميحنه ت، فرميسک) به گشتي به رجه سته ي بارتيک ده که ن که گيروده بي و به دبه ختي ئهو مرؤقه نيشان ده دن.

- ٦ -

ليرده دا ئه وه ناشکرا ده بيت که سه رباري ئهو دهرپرينانه ي خه م و گريان و کاره سات به رجه سته ده که ن وه ک ره گه زي زمانه ي پيکه اته ي ده که که، کو تايي، يان ده رگاي ده که که ش به دهرپيني "فرميسک رزان دن" داده خریت، واته کو تاييه کي تراژيد يانه، ئهمه ش ماناي ئه وه يه، ئهم وه ک قسه که ري شيعره که، يان شاعير له بارتيکي ناهه موار و پر له نازاردا به جي ده هيل ريت، ئه گه رچي ئه و نازاره ي که گه يان دوويه تيبه ناستي فرميسک ريشن، نازاري جه سته بي، يان نازاري مه عنه وي بيت. ليرده دا گه رانه وه يه که هه يه بو ناستي قوولي ده که که وه ده شي سه رچاوه، يان گه رانه وه يه کي ئه فسانه بي ئاييني بيت. ده شي ئه وه ي قسه ده کات ته نيا خودي شاعير نه بيت له جوگرافياي ده که که دا و نازار و ژانه کانيشي ته نيا په يوه ست نه بيت به خو يه وه و ئه و سه ره تاي کاته يش که دباري کردووه سه ره تايه کي دوورتر بيت، له م باره شدا ده شي شاعير وه ک هه موو ره گه زي مرؤف بدويت و به ناوي ئاده مه وه نارهبازي له ده ست زه مانه دهرپريت. يه که م ئه وه ي قسه ده کات به ناوي

ئاده مه وه قسه ده کات که له و کاته وه به ري دره ختي هه رام، يان ستيه که ي خوارد، خودا سزاي داو له به هه شت ده ري کردو فرتي دايه سه ر زه وي، ئيتتر له و کاته وه له نازار و به دبه ختي دا ده شي. دووه م ده شي قسه که ره وه ک نوينه ري مرؤفايه تي قسه بکات، که له و کاته وه ژياني ساده ي مرؤف کو تايي ها تووه و گواسته راوه ته وه بو سه رده مي به ئاميربوني مرؤف، که ئه ويش له سه رده مي مؤدير نيته، يان قوناغي سه رمايه داريه وه ده ست پي ده کات، زه مانه بو زورينه ي مرؤف دلره ق و بي به رزه ييه و کو ي هه موو ئه وانه ي که به عه ره قي ناوچاوان ده ژين، يان هيژي بازوويان ده فرؤشن، ده کاته ئامير و هه موو ئاسووده ييه کيان لي داگير ده کات، واته له و کاته وه که مرؤف له به هه شت فري دراوه ته دهره وه، يان له و کاته وه که ژياني سه رده م، مرؤفي کردووه ته ئامير و ئامرازي به ره مه هيتان، مرؤف خو ي وه ک سه رووه ري گه ردوون له هه موو ئاسووده بي و خو شيبه کي ژيان بي به ش کراوه، دياره ئهم جو ره ليکدانه وه يه ش زياتر له گه ل ئه و روانينه دا گونجاوه که رووي با به تيبوون به ده که که ده دات و شاعير له بري ئه وه ي ته نيا له خو ي بدويت، له مرؤف به گشتي ده دويت. به مانايه کي تر ئه و نازار و ژان و نه هه مه تيبه ي که شاعير لي دي ده دويت، زياتر روويه کي مه عنه وي هه يه و ده شي وي نا کردني ئه و باري نامو بوونه بيت که له کو مه لگه ي هاوچه رخدا مرؤف دوو چاري ده بيت، يان تييدا ده شي. به مانايه کي تر ئهم ده که له گو شه يه که وه وي ناي مرؤفمان بو ده کات له م سه رده مه دا که له چ بارتيکي نا ئاسووده ييدا ده شي، ئه ويش باري هه ست به نامو بي کردنه که مه به ست له مه ش هه سترک دني مرؤفه به په رتووني له خودي خو ي، ئه ويش به هزي گرفت و کيشه و گوشاره کاني ژيانه وه له کو مه لگه ي سه رده م دا. شاعير له به رانه ره ئه و باره ناجوره دا چه رخ، يان زه مانه، يان ته نانه ت هه موو گه ردوون به به رپرسيار ده زانييت، ئه وه ش وای ليده کات تاوانباري بکات.

تبييني:

ده قي ئهم شيعره له (ديواني شتيخ نووري شتيخ صالح وه رگيراهه، کو کردنه وه و ساغ کردنه وه و له سه ر نووسيني نازاد عه بدلولوا حيد، به رگي يه که م، چاپي دووه مي بژا کر او، هه ولير، ده زگاي چاپ و بلاو کردنه وه ي ئاراس، ٢٠٠٨، ٣٩١١-٣٩٢).